

amicus

印度 Lakshmikumaran & Sridharan
律师事务所电子新闻简报

2019年4月-第94期

国际贸易 法律月刊

内容

文章

贸易战中的公平-专家组在俄罗斯-中
转运输案中对安全例外的解释 2

贸易救济新闻

对中国采取的贸易救济行动 4

中国采取的贸易救济行动 9

世贸组织新闻 10

印度海关和贸易政策更新 12

判决理由 13

April
2019



Article 文章

All is fair in trade and war – Panel ruling on interpretation of security exceptions in *Russia – Traffic in transit*

贸易战中的公平-专家组在俄罗斯-中转运输案中对安全例外的解释

By Jayant Raghu Ram

Introduction

On 05th April 2019, the WTO circulated the Panel report in *Russia – Traffic in Transit* (DS512), a dispute which was initiated by Ukraine against Russia. In its complaint, Ukraine challenged various transit restrictions imposed by Russia for goods exported from Ukraine. For example, Russian measures restricted (i) transit through road and rail routes across Ukraine-Russia Border for goods from Ukraine, which are destined to Kazakhstan, (ii) transit through road and rail routes at all for particular categories of goods from Ukraine to Kyrgyz Republic and Kazakhstan, (iii) similar traffic in transit for goods from Ukraine destined to Mongolia, Tajikistan, Turkmenistan, etc.

Ukraine's complaint was that the challenged measures were in violation of the various provisions of GATT Article V:2. Article V:2 provides that:

“There shall be freedom of transit through the territory of each contracting party, via the routes most convenient for international transit, for traffic in transit to or from the territory of other contracting parties. No distinction shall be made which is based on the flag of vessels, the place of origin, departure, entry, exit or destination, or on any circumstances relating to the ownership of goods, of vessels or of other means of transport.” (emphasis added)

Russia claimed that the measures were enacted by Russia in 2014 in the context of political and military tensions prevailing then between Russia & Ukraine. Russia argued that the impugned measures were necessary for the protection of its essential security interests, which it took due to a prevailing emergency in international relations that arose in 2014 and continued to exist. Accordingly, Russia claimed that its measures were justified under Article XXI(b)(iii) of GATT. Article XXI allows a Member to derogate from its obligations under the GATT for protecting its security interests. Paragraph (b) of Article XXI permits a Member to take any action which it considers necessary for protection of its essential security interests, taken in three circumstances. One of these circumstances recognized in sub-clause (iii) of clause (b) covers action “taken in time of war or other emergency in international relations”.

Russia also argued that as per the text of Article XXI, Russia alone had the sole discretion as the invoking Member, to determine the necessity of the measures taken. Thus, the Panel had no jurisdiction to evaluate the justifiability of Russia's measures with the provisions of Article XXI.

The Panel noted that the objectives of "security" and "predictability" of the multilateral trading system established by the WTO Agreements (see Article 3.2 of the DSU) foreclosed the possibility of an invoking Member

from unilaterally interpreting Article XXI. The Panel noted that there are no special or additional rules or procedure for disputes concerning Article XXI. Therefore, the impugned measures were within the Panel's terms of reference and could be reviewed under the provisions of the ordinary dispute settlement procedures under the GATT and the DSU.

The Panel ruled that the power to review whether the requirements of Article XXI have been met is not entirely self-judging. The Panel ruled that there existed no basis for treating the invocation of Article XXI as an exception shielding a challenged measure from all scrutiny. The Panel noted that "emergency in international relations" generally refers to a situation of armed conflict, or latent armed conflict, or of heightened tension or crisis, or of general instability engulfing or surrounding a state; giving rise to interests for the Member in question, i.e. defence or military interests, or maintenance of law and public order interests.¹

The Panel stated that recognizing the existence of "other emergency in international relations" under Article XXI(b)(iii) requires objective examinations based on facts. In the present case, the Panel noted that, beginning in 2014, relations between Ukraine and Russia had deteriorated to such a degree that it became a matter of concern to the international community, so much so that the situation was recognized by the UN General Assembly as involving an armed conflict. The Panel also noted that a number of countries had imposed sanctions against Russia in connection with the situation. On this basis, the

¹ The Panel also referred to the 1947 negotiations of the International Trade Organization (ITO) Charter, the GATT's stillborn predecessor, on the security exceptions provisions. The Panel noted the broad position of ITO negotiators, particularly that of the US delegation, was that of caution against any security provision having too wide an exception. ITO negotiators had recognized the imperative for a balance in interpreting the security exceptions.

Panel concluded that the situation between Russia and Ukraine constituted an emergency in international relations. Further, since the measures were taken in 2014 and 2016, which was the period of the conflict, the Panel concluded that the measures were "taken in time of" the emergency.

The Panel also discussed what might constitute an "essential security interest". While it recognized that every Member had the discretion to define what it considers to be in "its essential security interests", it drew a red line by holding that this did not mean that a Member was free to elevate any concern to that of an "essential security interest". The Panel also drew strength from the good faith principles of the Vienna Convention on the Law of Treaties for interpreting Article XXI(b)(iii) to hold that the designation of a concern as an essential security interest must be in "good faith".

Moreover, the Panel observed that the measure must be connected and be plausible in relation to the essential security interest articulated by the defending Member. The invoking Member thus had to articulate what the essential security interest was that arose from an emergency in international relations and that the impugned measures were connected to or related to the emergency. The Panel observed that even though Russia had not explicitly articulated its essential security interest, the Panel recognized that the emergency with Ukraine affected Russia's security at the border with Ukraine.

Since the Panel found that Russia was justified in invoking Article XXI, the Panel did not deem it necessary to rule on Ukraine's grievances under Article V of the GATT.

Conclusion

Russia - Traffic in Transit is the first dispute where a Panel has interpreted the provisions of

Article XXI. The Panel has struck balance between a Member's right to invoke the security exception under WTO law with the duty of a Panel to scrutinize the impugned measures against the provisions of the security exceptions.

The Panel Report, subject to the review by Appellate Body, offers something to cheer about to both set of WTO Members i.e. those invoking Article XXI for defending its trade restrictive measures and Members challenging such measures as WTO inconsistent. On the one hand, the Panel has confirmed the jurisdiction to conduct an objective examination of the measure while at the same time it has accorded significant deference to the Members own assessment of its security interests upon an objective examination.

The Panel report in *Russia – Traffic in Transit* has important ramifications for WTO disputes challenging the United States' Section 232 measures. By not refusing to adjudicate the provisions of Article XXI, the decision therefore comes as a much-needed bulwark against the United States consistent position that measures taken under Section 232 are non-justiciable.²

Though neither Ukraine nor Russia have yet announced their intention to appeal, it would be interesting to see how the Appellate Body reviews the Panel's decision and if it would confirm the Panel's findings.

[The author is a Senior Associate in International Trade Practice, Lakshmikumaran & Sridharan, New Delhi]



Trade Remedy News 贸易救济新闻

Trade Remedy measures against China 对中国采取的贸易救济行动

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Aluminium and Zinc Coated flat products of Steel 镀铝锌合金扁扎钢材	India 印度	ADD - Initiation of Original Investigation 反倾销-发起原始调查	F No. 6 / 4 / 2019 – DGTR, dated 2-4-2019 2019年4月2日, 第6 / 4 / 2019 – DGTR 号
Aluminum extrusions 铝型材	Australia 澳大利亚	Extension of time granted to issue the Statement of Essential Facts 延期发布重要事实披露	Anti-dumping Notice No. 2019/52, dated 15-4-2019 2019年4月15日, 反倾销公告第2019/52号
Aluminum Wire and Cable 铝制电线电缆	USA 美国	Preliminary affirmative CVD determination and alignment of final determination with final antidumping duty determination 初步肯定性反补贴裁决并且与反倾销终裁一致	[FR Doc No: 2019-06856] [C-570-096], dated 8-4-2019 2019年4月8日, 2019-06856 C-570-096

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Ammonium nitrate 硝酸铵	Australia 澳大利亚	Extension of time granted to issue the Final Report 延期发布最终裁决	Anti-dumping Notice No. 2019/50, dated 4-4-2019 2019年4月4日, 反倾销公告第2019/50号
Carbon steel welded pipe 碳钢焊接管	Columbia 哥伦比亚	ADD negative final finding issued 发布反倾销否定性终裁	MOFCOM news, dated 15-4-2019 2019年4月15日, 商务部发布新闻
Cast Aluminium Alloy Road Wheels 铝制车轮	India 印度	Definitive anti-dumping duty imposed for a period of 5 years pursuant to sunset review investigation 日落复审后最终裁决征收5年最终反倾销税	17/2019-Customs -(ADD), dated 9-4-2019 2019年4月9日, 17/2019-Customs -(ADD)
Ceramic tableware and kitchen ware 陶瓷餐具和厨具	EU 欧盟	ADD anti-circumvention investigation initiated 发起反倾销反规避调查	MOFCOM news, dated 29-3-2019 2019年3月29日, 商务部发布新闻
Chlorinated Polyvinyl Chloride (CPVC) 氯化聚氯乙烯	India 印度	ADD - Initiation of Original Investigation 反倾销-发起原始调查	F.No. 06 / 03 / 2019 – DGTR, dated 28-3-2019 2019年3月28日, 第06 / 03 / 2019 – DGTR号
Circular Welded Carbon Quality Steel Pipe 环形碳素管线管	USA 美国	Final Results of Expedited Second Sunset Review of the Antidumping Duty Order 第二次快速日落复审发布反倾销终裁	[FR Doc No: 2019-07543] [A-570-910], dated 16-4-2019 2019年4月16日, 第2019-07543 A-570-910号
Cleaner 吸尘器	Argentina 阿根廷	ADD investigation terminated 终止反倾销调查	MOFCOM news, dated 24-4-2019 2019年4月24日, 商务部发布新闻
Cold-rolled stainless steel sheet 冷轧不锈钢板	Mexico 墨西哥	ADD original investigation initiated 发起反倾销原始调查	MOFCOM news, dated 8-4-2019 2019年4月8日, 商务部发布新闻
Cold-rolled and non-alloy steel 冷轧和合金钢	Malaysia 马来西亚	ADD original investigation initiated 发起反倾销原始调查	MOFCOM news, dated 8-4-2019 2019年4月8日, 商务部发布新闻
Ductile Iron Pipes 球墨铸铁管	India 印度	Anti-dumping duty extended for a period of one month up to 9 th May, 2019 in the	18/2019-Customs -(ADD), dated 10-4-2019

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
		pendency of legal proceedings before Gujarat High Court 根据古吉拉特高等法院的诉讼反倾销税延期一个月至 2019 年 5 月 9 日	2019 年 4 月 10 日, 18/2019-Customs -(ADD)
Electric welding machine 电焊机	Argentina 阿根廷	ADD original investigation initiated 发起反倾销原始调查	MOFCOM news, dated 28-4-2019 2019 年 4 月 28 日, 商务部发布新闻
Ethylene Vinyl Acetate (EVA) sheet for Solar Module 太阳能光伏电池 EVA 膜	India 印度	Definitive anti-dumping duties imposed 征收最终反倾销税	15/2019-Customs -(ADD), dated 29-3-2019 2019 年 3 月 29 日, 15/2019-Customs -(ADD)
Ferro-silicon 硅铁	EU 欧盟	ADD - Initiation of expiry review 反倾销-发起期终复审	EU 2019/C 123/13, dated 2-4-2019 2019 年 4 月 2 日, EU 2019/C 123/13
Freshwater Crawfish Tail Meat 淡水小龙虾尾肉	USA 美国	Preliminary Results of Antidumping Duty New Shipper Review; 2017-2018 2017-2018 年新出口商复审发布初步裁决	[FR Doc No: 2019-06314] [A-570-848], dated 2-4-2019 2019 年 4 月 2 日, 2019-06314 A-570-848
Glassine paper 半透明纸	Korea RP 韩国	ADD original investigation initiated 发起反倾销原始调查	MOFCOM news, dated 27-3-2019 2019 年 3 月 27 日, 商务部发布新闻
Glycine 甘氨酸	USA 美国	ADD and CVD affirmative final finding issued 发布反倾销和反补贴肯定性终裁	MOFCOM news, dated 26-4-2019 2019 年 4 月 26 日, 商务部发布新闻
Grinding Balls 研磨球	Australia 澳大利亚	ADD and CVD – Findings in relation to accelerated review 反倾销和反补贴-快速复审最终裁决	Anti-dumping Notice No. 2019/38, dated 2-4-2019 2019 年 4 月 2 日, 反倾销公告第 2019/38 号
I and H section steel I 型和 H 型钢	Indonesia 印度尼西亚	ADD duty extended for 5 years 延期 5 年的反倾销税	MOFCOM news, dated 9-4-2019 2019 年 4 月 9 日, 商务部发布新闻
Iron or non-alloy steel sheet / coil 铁或非合金钢板/卷	Indonesia 印度尼西亚	ADD duty extended for 5 years 延期 5 年的反倾销税	MOFCOM news, dated 10-4-2019 2019 年 4 月 10 日, 商务部发布新闻
Laminate wood flooring 强化木地板	Turkey 土耳其	ADD sunset review initiated 发起反倾销日落复审	MOFCOM news, dated 17-4-2019 2019 年 4 月 17 日, 商务部发布新闻

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Mini gas lighter 袖珍气体打火机	Turkey 土耳其	ADD sunset review initiated 发起反倾销日落复审	MOFCOM news, dated 17-4-2019 2019年4月17日, 商务部发布新闻
New Pneumatic Tyres for Buses and Lorries 新的卡车和客车用充气轮胎	India 印度	Definitive Countervailing duty recommended 建议最终反补贴税	F. No.6/8/2018-DGAD, dated 25-3-2019 2019年3月25日, 第6/8/2018-DGAD号
Paracetamol 扑热息痛	India 印度	Anti-dumping duty withdrawn subsequent to sunset review 日落复审取消反倾销税	19/2019-Customs (ADD), dated 16-4-2019 2019年4月16日, 19/2019-Customs (ADD)
Plastic sprayer 塑料喷雾器	Mexico 墨西哥	ADD sunset review initiated 发起反倾销日落复审	MOFCOM news, dated 18-4-2019 2019年4月18日, 商务部发布新闻
PVC Flat Electric Cable 聚氯乙烯扁平电缆	Australia 澳大利亚	Termination of part of Investigation 终止部分调查	Anti-dumping Notice No. 2019/46, dated 8-4-2019 2019年4月8日, 反倾销公告第2019/46号
Railway wheels 火车轮	Australia 澳大利亚	Notice for longer period for decision of Minister 根据部长的决定发布更长的时间	Anti-dumping Notice No. 2019/42, dated 1-4-2019 2019年4月1日, 反倾销公告第2019/42号
Refillable Stainless Steel Kegs 可重复使用的不锈钢啤酒桶	USA 美国	Preliminary affirmative CVD determination and alignment of final determination with final antidumping duty determination 初步肯定性反补贴裁决并且与反倾销终裁一致	[FR Doc No: 2019-06703] [C-570-094], dated 5-4-2019 2019年4月5日, 2019-06703 C-570-094
Sandal and slippers 凉鞋和凉拖鞋	Peru 秘鲁	ADD investigation terminated 终止反倾销调查	MOFCOM news, dated 15-4-2019 2019年4月15日, 商务部发布新闻
Spray and soap press head 喷雾装置和皂液按压头	Argentina 阿根廷	ADD original investigation initiated 发起反倾销原始调查	MOFCOM news, dated 19-4-2019 2019年4月19日, 商务部发布新闻

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Spring shock absorber 弹簧减震器	Argentina 阿根廷	ADD affirmative final finding issued 发布反倾销肯定性终裁	MOFCOM news, dated 23-4-2019 2019年4月23日, 商务部发布新闻
Steel goods 钢铁产品	Canada 加拿大	CITT not recommends final safeguards on imports of concrete reinforcing bar, energy tubular products, hot-rolled sheet, pre-painted steel and wire rod – Provisional duty expired on 28-4-2019 加拿大国际贸易法院不建议对混凝土钢筋、能远管产品、热轧板、预涂钢材和盘条-临时税将于2019年4月28日到期	Canada Border Service Agency, Customs Notice dated 16-4-2019 2019年4月16日, 加拿大边境服务署海关公告
Steel Wheels 12 to 16.5 Inches in Diameter 12-16.5英寸钢轮	USA 美国	Preliminary affirmative determination of sales at less than fair value, and Preliminary affirmative determination of critical circumstances 初步裁决低于正常价值销售并且初步裁决存在紧急情形	[FR Doc No: 2019-08005] [A-570-090], dated 22-4-2019 2019年4月22日, 2019-08005 A-570-090
Storage water heater 储水式电热水器	Turkey 土耳其	ADD affirmative final finding after sunset review 日落复审后发布反倾销肯定性终裁	MOFCOM news, dated 16-4-2019 2019年4月16日, 商务部发布新闻
Stretch textured yarn 拉伸变形丝	USA 美国	CVD preliminary finding issued 发布反补贴初裁	MOFCOM news, dated 30-4-2019 2019年4月30日, 商务部发布新闻
Sunglasses, spectacle frame, CVA glasses 太阳镜、眼镜架、矫正视力眼镜	Argentina 阿根廷	Affirmative final finding after sunset review 日落复审后肯定性终裁	MOFCOM news, dated 2-4-2019 2019年4月2日, 商务部发布新闻
Thermoelectric containers 半导体冷热箱	Canada 加拿大	Affirmative final finding after sunset review 日落复审后肯定性终裁	MOFCOM news, dated 1-4-2019 2019年4月1日, 商务部发布新闻
Vacuum bottle 保温瓶	Argentina 阿根廷	ADD affirmative final finding after sunset review 日落复审后发布反倾销肯定性终裁	MOFCOM news, dated 18-4-2019 2019年4月18日, 商务部发布新闻
Wind tower 风电塔	Australia 澳大利亚	ADD duty continued after the sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	MOFCOM news, dated 27-3-2019 2019年3月27日, 商务部发布新闻

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Wind tower 风电塔	Mexico 墨西哥	ADD original investigation initiated 发起反倾销原始调查	MOFCOM news, dated 19-4-2019 2019年4月19日, 商务部发布新闻
Wooden cabinets and vanities 木柜和浴室柜	USA 美国	ADD and CVD original investigation initiated 发起反倾销和反补贴原始调查	MOFCOM news, dated 29-3-2019 2019年3月29日, 商务部发布新闻

Trade Remedy actions by China

中国采取的贸易救济行动

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Distiller's Dried Grains with or without Soluble 干玉米酒糟	USA 美国	Initiation of anti-dumping mid-term review 发起反倾销期中复审	MOFCOM Announcement No. 18 of 2019, dated 15-4-2019 2019年4月15日, 商务部2019年第18号公告
Methionine 甲硫氨酸	Singapore, Malaysia and Japan 新加坡、马来西亚和日本	Initiation of anti-dumping duty measures 发起反倾销调查	MOFCOM Announcement No. 16 of 2019, dated 11-4-2019 2019年4月11日, 商务部2019年第16号公告
Paper for Electrolytic Capacitor 电解电容纸	Japan 日本	Affirmative ADD final finding after sunset review 日落复审后肯定性反倾销终裁	MOFCOM Announcement No. 17 of 2019, dated 17-4-2019 2019年4月17日, 商务部2019年第17号公告



WTO News 世贸组织新闻

韩国限制日本食品进口-上诉机构发布报告

4月11日，上诉机构就日本提出的“*韩国-进口禁令和放射性核素测试和认证要求*”（DS495）案发表了报告。韩国对与《SPS协定》第2.3条、第5.6条、第5.7条、第7条和附件B（1）和B（3）有关的解释和调查结果提出上诉，日本则对《SPS协定》附件C（1）（a）和《SPS协定》第8条的解释和适用提出了上诉。

上诉机构认定如下：

- 关于韩国声称专家组在适用第5.6条错误的说法，上述机构发现韩国对元素的定性和定量有适当的保护水平。然而，专家组在其对日本提议替代措施的评估中，只比较了替代方案，以实现韩国适当保护水平的定量要素，并且没有在其根据第5.6条进行的评估中考虑定性要素，这是错误的。因此，它推翻了专家组关于韩国措施不一致的调查结果，认为这比实现韩国所需的适当保护水平贸易限制性更强。
- 关于韩国根据第2.3条提出的索赔，上诉机构认为，专家组在解释第2.3条时有错误，因为考虑到本条款下的相关“条件”可能仅限于“产品中存在的风险”，排除了其他可能存在的条件，包括领土条件。从而影响了涉案产品。上诉机构撤销了第2.3条下的专家组裁决。
- 关于韩国声称专家组认定韩国的措施不符合第5.7条犯了错误，韩国认为这些认定不在专家组的职权范围之内。上诉机构同意，在专家组之前，日本没有根据第5.7条提出不一致的主张，也没有被韩国援引作为辩护。因此，上诉机构根据第5.7条宣布专家组的调查结果不具法律效力。
- 关于韩国主张的SPS协议附件B（1）的索赔和公布要求，上诉机构支持专家组对韩国措施的调查结果，认定韩国未能公布足够内容以使其他相关成员了解“充分信息，包括产品范围和采取SPS协议的要求，以给利害关系方提供了

熟悉该SPS协议的方法。在某种程度上，上诉机构对专家组关于附件B（1）原则的调查结果的僵化语言进行了修改。

- 韩国声称，专家组在其对附件B（3）的解释和适用的裁决是错误的，专家组认为韩国的行动与本规定不一致，因为其SPS的问询对日本提出的一项信息请求作出了不完整的答复，而没有对另一项请求作出答复。上诉机构认为，韩国对一个问询未能作出答复不会自动导致与附件B（3）不一致。上诉机构因此推翻了专家组的调查结果。
- 关于日本就附件C（1）（a）的解释和适用提出的索赔，在阐明根据本条款推定相似性的条件时，以及在发现日本产品和韩国国内产品不能推定为“相似”时。上诉机构坚持专家组的调查结果，认定专家组没有错误地拒绝假定日本产品和韩国国内产品“相似”。

美国对加拿大软木征收反倾销税-发布专家组报告

4月9日，世界贸易组织在加拿大提出的“*美国—对加拿大软木木材采用差别定价方法的反倾销措施*”（DS534）争端案发布了专家组报告。加拿大对美国商务部（USDOC）就加拿大某些软木木材产品采取的反倾销措施提出了质疑，特别是美国商务部根据反倾销协议第2.4.2条第二句规定的加权平均交易（W-T）法在调查中的倾销裁定。加拿大质疑（a）美国商务部如何满足使用“差价定价法”（DPM）进行调查时使用w-t方法的条件；（b）美国商务部在调查中使用w-t方法的同时使用了w-t方法下的归零。就加拿大提出的主张：

- 专家组支持加拿大的主张（根据上文（a）项），即美国商务部的行为与反倾销协议第2.4.2条不一致，在原始调查中美国商务部发现“单一模式的出口价格，在不同的购买者、地区和时间段之间存在显著差异”，而不是根据法律要求，“在不同买方、地区或时间段之间，一种模式的出口价格的出口价格差异很大。”

- 专家组驳回了加拿大（根据上述（a）项）的主张，即美国商务部的行为与反倾销协议第 2.4.2 条不一致，认为被认定的“模式”可能包括对买方、地区或时间段的出口价格，即使这些价格与出口价格相比显著高于出口价格，但这些价格“差异很大”。加拿大声称，只有在这些价格显著降低的情况下，才是被认定的“模式”。专家组驳回了加拿大这一方面的主张，认为相关模式可能包括对购买者、地区或时间段的出口价格“差异显著”，因为相对于对其他购买者、地区或时间段的出口价格而言，这些国家、地区或时间段明显更高（而不仅仅显著更低）。
- 专家组还驳回了加拿大（根据上文（b）项）关于美国商务部在 W-T 方法下使用归零方法的主张。加拿大认为这类归零与第 2.4.2 条第二句不一致，正如在过去的案例中所解释的那样。专家组同意美国的做法，根据第 2.4.2 条第二句的规定，允许进行此类调零，因此拒绝了加拿大的要求。在作出裁决时，专家组注意到，如果 w-t 方法禁止归零，第 2.4.2 条的第二句话将变为无效，因为设计这种方法是用来揭开目标倾销，如果没有则无法做到这一点。

美国在波音争端案的执行-上诉机构发布报告

3 月 28 日，世贸组织上诉机构发布了其关于美国遵守欧盟在“美国-影响大型民用飞机贸易措施案-第二次申诉”（DS353）中的报告。上诉机构，对欧盟的主张以及美国提出的交叉主张作出裁决，认定：

- 上诉机构撤销了专家组驳回欧盟关于 USDOD 采购合同构成对波音有利的资金支援的主张，但专家组未能完成法律分析，以确定是否涉及 SCM 协定第 1.1 (a) (1) 条项下的资金支援。
- 上诉机构推翻了专家组驳回欧盟有关税收优惠涉及第 1.1 (a) (1) (ii) 条项下资金支援的主张。上诉机构完成了法律分析，并发现，波音公司在实施后期间仍有权享受外国销售公司（FSC）/领土外收入（ETI）的税收优惠，则美国并未撤销针对波音公司的 FSC/ETI 补贴。
- 上诉机构撤销了专家组根据第 2.1 条驳回欧盟关于南卡罗来纳州经济发展债券（EDB）补贴的要求，但未能完成法律分析，以确定它们是

否构成具体补贴。另外，上诉机构认为，明确要求纳税人位于各个工业园区（MCIP）以获得税收抵免，构成了 SCM 协定第 2.2 条所指的获得补贴的限制。因此，上诉机构撤销了专家组驳回欧盟关于 MCIP 补贴在第 2.2 条含义内具有特定性的主张，并完成了法律分析，从而认定它们构成了特定补贴。

- 上诉机构发现，为了评估是否存在按照 SMC 协定第 2.1 (c) 条所指的某些企业被给予了不成比例的巨额补贴，专家组得出的结论是，考虑不均衡的相关时间段是从中断期结束时算起的。然而，上诉机构撤销了专家组对第 2.1 (c) 条的适用，认为通过威奇托市的工业收入债券（IRB）提供的减税的预期和实际分配之间不存在差异，但无法完成法律分析以认定它们构成了具体补贴。
- 上诉机构澄清，在评估是否已采取适当措施消除 SCM 协定第 7.8 条所指补贴的不利影响时，评估消除不利影响的时间段可能包括订单时间之后的发展，包括通过交货点。因此，上诉机构认为，专家组在其调查中排除了在原始参考期内产生订单但在实施期后仍未交付的交易有关的证据。然而，上诉机构最终同意专家组的意见，即欧盟的论点不受证据支持和/或与原始程序中的调查结果相矛盾，因此支持专家组的调查结果，驳回了欧盟关于 2007 年前航空业研发补贴的原始不利影响一直持续到实施后阶段，因为对 A330 和 A350XWB 目前存在严重偏见。
- 上诉机构认为，这些合规程序中的反事实调查与原程序中的反事实调查不同，并指责专家组未能在其反事实分析中评估 2007 年前航空研发补贴的加速效应是否会产生影响，而不仅仅是对 787 的发布，也对 787 的首次交付时间（无论是在承诺还是实际首次交付方面）。因此，上诉机构撤销了专家组驳回欧盟的主张，但无法完成有关 2007 年前航空研发补贴在实施后是否仍存在加速效应的法律分析。
- 上诉机构一致认为，专家组有根据认为，波音公司能够利用其所有大型民用飞机（LCA）销售所产生的补贴的好处，在特别价格敏感的单

渠道的 LCA 市场上进行降低价格的销售活动，并且不要求专家组确定这些销售活动的补贴超过了空客和波音竞争飞机的净价差异。因此，上诉机构支持专家组的结论，即华盛顿州的 B&O 税率降低导致单渠道 LCA 市场上五个特别敏感的价格活动的销售额大幅下降，并造成威胁。上诉机构还支持专家组在单通道和双通道 LCA 市场中对价格不敏感的销售活动中拒绝考虑任何此类影响。

- 上诉机构澄清，根据 SCM 协议第 5 条和第 6.3 条，因果关系的法律标准不要求证明现金流补贴（包括某些联邦、州和地方措施）实际上改变了波音公司的 LCA 定价。因此，上诉机构推翻了专家组的结论，即要求欧盟证明未发放补贴实际上导致波音 LCA 销售价格下降，以证明补贴通过降低波音 LCA 价格造成了不利影响。然而，上诉机构无法完成法律分析，以发现这些补贴中的任何一项通过在单通道 LCA 市场上造成的此类不利影响来弥补华盛顿州 B&O 税率降低的影响。

土耳其对泰国空调征税-成立专家组

4 月 11 日，在世界贸易组织 DSB 的一次会议上，世界贸易组织成员同意泰国要求成立一个争端小组来裁定土耳其对进口泰国空调征收关税案。泰国早先决定将进口非合金热轧扁钢产品的保障措施税延长三年，因此土耳其对这些产品也征收关税。印度、巴西、加拿大、中国、欧盟、日本、韩国、俄罗斯、新加坡、乌克兰和美国保留其第三方参与小组诉讼的权利。

欧盟对土耳其影响药品措施发起争端解决

4 月 10 日，世界贸易组织发布了欧盟与土耳其就土耳其对医药产品的生产、进口和报销、定价和许可证审批的各种措施要求请求进行磋商。根据世贸组织 4 月 10 日发布的文件，土耳其当局已通过计划，逐步在土耳其实现大量在土耳其消费的医药产品的本地化，并且本地化要求符合进口药品的待遇低于给予本国同类产品的待遇。欧盟认为这些措施违反了关贸总协定、TRIMS、TRIPS 和 SCM 协定的各项规定。

欧盟对印度的信息通信技术产品的关税提起争端解决

4 月 9 日，世界贸易组织发布了欧盟与印度就印度对某些信息和通信技术（ITC）产品的进口征收关税案进行磋商的请求。据欧盟称，印度对信息和技术部门某些货物的进口征收的关税超过了其 1994 年关贸总协定所附减让和承诺表中规定的税率。据称，这些措施不符合印度在 1994 年关贸总协定第二条第 1 款（a）项和第（b）项下的义务，因为通过这些具体措施，印度在信息和通信技术部门给予欧盟货物的待遇低于其附表中规定的待遇。

保障措施公告

- 埃及已于 4 月 2 日通知世界贸易组织保障委员会，其已于 2019 年 3 月 31 日启动了一项保障措施调查，涉及为施工目的进口铁或非合金钢和钢筋（杆和钢卷）的半成品。
- 哥伦比亚已于 4 月 16 日通知世贸组织保障委员会，它已于 4 月 9 日对某些纸板和聚乙烯板发起了保障措施调查。



India Customs & Trade Policy Update 印度海关和贸易政策更新

对来自日本的特定产品进口降低关税

自 2019 年 4 月 1 日起，从日本进口的特定货物的关税税率大幅降低。新税率适用于第 69/2011-Customs 号公告中规定的 806 项税则下的货物。为此，印度政府发布了日期为 2019 年 3 月 28 日的第 10/2019-Customs 号公告。只有在进口商证明申请免税的货物

是按照为此目的公告规则下并且原产于日本的情况下，才可享受此优惠税率。

邦和中央税收和税收退税计划-对外投资政策和程序手册进行了修改

根据纺织品部第 14/26/2016-IT 号（第二卷）的通知，通过发行支持纺织部门（服装和化妆品）的凭证，邦

和中央税收和税收退税计划（ROSCOTL）已纳入对外投资政策和程序手册第一卷。根据 2019 年 3 月 29 日第 83/2015-20 号 DGFT 公告，印度政府在程序手册中插入第 4.95 和 4.96 段，将纺织部 2019 年 3 月 8 日公告的 ROSCTL 税率作为通知的附件。如果在 EDI 港口注册，有效期为 24 个月的关税进项凭证则可在任何 EDI 港口使用。

农产品的运输和营销协助-对外投资政策和程序手册进行了修改

关于向特定目的地提供特定农产品的运输和营销援助的规定已由 DGFT 通过对外投资政策和程序手册第 1 卷第 7 (a) 章通知。印度政府也公告了 Aayaat Niryaat 表 7a (a)。根据第 58/2015-20 号通知和第

82/2015-20 号公告（日期均为 2019 年 3 月 29 日）插入的章节，援助将仅支付给收到外币付款的出口商。申请必须在 DGFT 网站上在线提交，自出口的季度起满一年后则无法获得。

EDI 港口的 MEIS/SEIS 凭证的物理复印件取消

如果登记港是 EDI 港，则从 2019 年 4 月 10 日起，DGFT 将不会发放 MEIS 或 SEIS 关税进项凭证的实体副本。根据 CBIC 日期为 2019 年 4 月 9 日的第 11/2019-Cus.号通知，海关总署将继续以电子方式向海关系统传送这些文件，并将对涉及进口的相关官员开放。尽管不应就电子发行的无纸化凭证发行 TRA，但根据非 EDI 港口的现行做法，DGFT 将继续以物理形式发行凭证。



Ratio Decidendi 判决理由

反倾销税-削价-价格必须在同一贸易水平上进行比较

鉴于欧盟的基本规则不包含任何价格削减概念的定义，也不规定任何计算该概念的方法，欧盟法院认为，为了保证比较的公平性，价格比较必须在同一贸易水平上进行。法院撤销了关于原产于印度的球墨铸铁（也称为球墨铸铁）管道的最终反倾销税，该规定涉及上诉人（Jindal Saw）。

委员会注意到，由于委员会考虑了与主要欧盟生产商有关的销售实体的销售价格，以便确定欧盟行业同类产品的价格，而没有考虑到 Jindal Saw 销售实体的销售价格，从而确定相关产品的价格。Jindal Saw 提出，不能认为削价是通过比较同一贸易水平下的价格来进行计算的。

然而，法院驳回了上诉人对违反《欧盟基本条例》第 20 (4) 和 (5) 条以及行使抗辩权的抗辩。[*Jindal Saw Ltd. v. European Commission – Judgement dated 10-4-2019 in Case T-301/16, EU’s General Court (First Chamber, Extended Composition)*]

滞期费是正当的除非法律强制规定

德里高等法院认为，仓储服务提供商有正当理由不返还因在拘留合理期内存放造成的滞期费，即使海关取消了罚款。法院在这方面认为，除非规则或相关政策明确规定，否则在仓储期间的应付费用不能由法院撤销。它观察到，即使在其他方面，仓储也是一种商业活动，服务提供商为其投资了资源、部署了人力和创建了基础设施。[*International Lease Finance Corp. v. UoI - Order dated 27-3-2019 in W.P.(C) No. 6490/2018, Delhi High Court*]

“扳手”和“钳子”的区别-美国的分类

美国联邦巡回上诉法院已确认美国国际贸易法院对 8204.12.00 项下“扳手”和 8203.20.6030 项下“钳子”的解释。国际贸易法院发现扳手指的是一种手工工具，其头部带有钳口或套筒，其表面适合于紧密或精确地配合和接合紧固件的头部，以及一个单独的手柄，用于利用手的压力转动紧固件。钳子则被当作一个有两个把手和两个钳口的手动工具固定在一个轴上，必须将其挤压在一起才能抓住一个物体。[*Irwin Industrial Tool Company v. United States – Decision dated 9-4-2019 in 2018-1215, United States Court of Appeals for the Federal Circuit*]

NEW DELHI

5 Link Road, Jangpura Extension,
Opp. Jangpura Metro Station,
New Delhi 110014
Phone : +91-11-4129 9811

B-6/10, Safdarjung Enclave
New Delhi -110 029

Phone : +91-11-4129 9900

E-mail : lsdel@lakshmisri.com

MUMBAI

2nd floor, B&C Wing,
Cnergy IT Park, Appa Saheb Marathe Marg,
(Near Century Bazar)Prabhadevi,
Mumbai - 400025

Phone : +91-22-24392500

E-mail : lsbom@lakshmisri.com

CHENNAI

2, Wallace Garden, 2nd Street
Chennai - 600 006

Phone : +91-44-2833 4700

E-mail : lsmds@lakshmisri.com

BENGALURU

4th floor, World Trade Center
Brigade Gateway Campus
26/1, Dr. Rajkumar Road,
Malleswaram West, Bangalore-560 055.

Ph: +91(80) 49331800

Fax:+91(80) 49331899

E-mail : lsblr@lakshmisri.com

HYDERABAD

'Hastigiri', 5-9-163, Chapel Road
Opp. Methodist Church,
Nampally

Hyderabad - 500 001

Phone : +91-40-2323 4924

E-mail : lshyd@lakshmisri.com

AHMEDABAD

B-334, SAKAR-VII,
Nehru Bridge Corner, Ashram Road,
Ahmedabad - 380 009

Phone : +91-79-4001 4500

E-mail : lsahd@lakshmisri.com

PUNE

607-609, Nucleus, 1 Church Road,
Camp, Pune-411 001.

Phone : +91-20-6680 1900

E-mail : ls pune@lakshmisri.com

KOLKATA

2nd Floor, Kanak Building
41, Chowringhee Road,
Kolkatta-700071

Phone : +91-33-4005 5570

E-mail : lskolkata@lakshmisri.com

CHANDIGARH

1st Floor, SCO No. 59,
Sector 26,

Chandigarh -160026

Phone : +91-172-4921700

E-mail : lschd@lakshmisri.com

GURGAON

OS2 & OS3, 5th floor,
Corporate Office Tower,
Ambience Island,
Sector 25-A,

Gurgaon-122001

phone: +91-0124 - 477 1300

Email: lsgurgaon@lakshmisri.com

ALLAHABAD

3/1A/3, (opposite Auto Sales),
Colvin Road, (Lohia Marg),
Allahabad -211001 (U.R)

phone . +91-0532 - 2421037, 2420359

Email:lsallahabad@lakshmisri.com

免责声明：国际贸易法律月刊旨在提供信息，而不是为了提出建议或法律意见。我们提供信息的目的是为了建立律师-客户关系，也不是为了宣传或招揽业务。Lakshmikumaran&Sridharan 律师事务所没有企图通过此新闻简报宣传其服务或招揽业务。Lakshmikumaran&Sridharan 律师事务所和其律师对在本新闻简报中出现的任何错误或疏漏或者对基于该内容采取的任何行动不承担任何责任。本新闻简报的文章中所表达的观点系作者个人观点。主动向Lakshmikumaran&Sridharan 发出的邮件或信息将不被采取保密措施并且不构成与 Lakshmikumaran&Sridharan 之间的律师-客户关系。本期所包含的新闻截至2019年4月30日。取消订阅邮件请发至 newslettertrade@lakshmisri.com

www.lakshmisri.com

www.gst.lakshmisri.com

www.addb.lakshmisri.com

www.lakshmisri.cn